Совет Безопасности

15 December 2004
Russian

**Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1540 (2004)**

**Письмо Постоянного представителя Кипра
при Организации Объединенных Наций
от 24 ноября 2004 года на имя Председателя Комитета**

По поручению моего правительства имею честь со ссылкой на Вашу вербальную ноту от 21 июня 2004 года настоящим препроводить Вам первый доклад Республики Кипр об осуществлении резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности (см. приложение).

(Подпись) Андреас Д. Маврояннис

**Приложение к письму Постоянного представителя Кипра
при Организации Объединенных Наций от 24 ноября 2004 года
на имя Председателя Комитета**

Республика Кипр

**Осуществление резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности
Организации Объединенных Наций**

Национальный доклад

I. Введение

Республика Кипр вновь заявляет о своей всецелой поддержке всеобщего принятия, полного выполнения и укрепления всех многосторонних договоров, нацеленных на ликвидацию или предотвращение распространения ядерного, химического или биологического оружия.

В этом контексте мы признаем важность единогласного принятия резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности как первой резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, посвященной вопросу о распространении оружия массового уничтожения и средств его доставки как угрозе международному миру и безопасности и подчеркивающей необходимость улучшения координации усилий на национальном, субрегиональном и региональном и международном уровнях с целью противодействия этому серьезному вызову и укрепления глобального ответа на него.

Республика Кипр приняла целый ряд законодательных и исполнительных мер для выполнения юридических обязательств по договорам, участником которых она является, и других обязательств, взятых в контексте предотвращения распространения ядерного, химического или биологического оружия. Ниже приводится информация об этих мерах и политике, которые пересматриваются и обновляются на регулярной основе.

II. Обзор правовых, исполнительных и правоприменительных мер

1. Международные документы по вопросам ОМУ, ратифицированные Республикой Кипр

Соглашения по вопросам разоружения и нераспространения

- Протокол о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств (17 июня 1925 года)

Республика Кипр сдала на хранение свой документ о присоединении 12 декабря 1966 года

- Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой (5 августа 1963 года)

Республика Кипр сдала свою ратификационную грамоту на хранение правительствам Российской Федерации, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки соответственно 21 апреля 1965 года, 15 апреля 1965 года и 7 мая 1965 года; Закон № 13/1965

- Договор о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела (27 января 1967 года)

Республика Кипр сдала свою ратификационную грамоту на хранение правительствам Российской Федерации, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки соответственно 20 сентября 1972 года, 5 июля 1972 года и 5 июля 1972 года; Закон № 42/1972

- Договор о нераспространении ядерного оружия (1 июля 1968 года)

Республика Кипр сдала свою ратификационную грамоту на хранение правительствам Российской Федерации, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки соответственно 10 февраля 1970 года, 5 марта 1970 года и 16 февраля 1970 года; Закон № 8/1970

- Договор о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения (11 февраля 1971 года)

Республика Кипр сдала свою ратификационную грамоту на хранение правительствам Российской Федерации, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки соответственно 17 ноября 1971 года, 17 ноября 1971 года и 30 декабря 1971 года; Закон № 63/1974

- Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (10 апреля 1972 года)

Республика Кипр сдала свою ратификационную грамоту на хранение правительствам Российской Федерации, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки соответственно 21 ноября 1973 года, 6 ноября 1973 года и 13 ноября 1973 года; Закон № 56/1973

- Конвенция о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении (13 января 1993 года)

Ратифицирована 28 августа 1998 года; Закон № 8(III)/1998

- Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (24 сентября 1996 года)

Ратифицирован 18 июля 2003 года; Закон № 32(III)/2003

В контексте МАГАТЭ

- Соглашение о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия (26 июня 1972 года)

Подписано 18 января 1973 года; Закон № 3/1973

- Дополнительный протокол к Соглашению о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия (29 июля 1999 года)

Подписан 9 августа 2002 года; Закон № 27(III)/2002

- Конвенция о физической защите ядерного материала (3 марта 1980 года)

Ратифицирована 23 июля 1998 года; Закон № 3(III)/1998

- Конвенция о ядерной безопасности (20 сентября 1994 года)

Присоединение 17 марта 1999 года; Закон № 20(III)/1999

Другие международные документы

- Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле

Ратифицирована в 2004 году; Закон № 20(III)/2004

2. Участие в экспортных контрольных режимах

- Группа ядерных поставщиков

Республика Кипр присоединилась к ГЯП 20 апреля 2000 года

- Австралийская группа

Республика Кипр присоединилась к Австралийской группе в октябре 2000 года

- Режим контроля за ракетной технологией

Республика Кипр подала заявление о приеме в качестве полноправного члена в июле 2003 года

- Вассенаарские договоренности

Республика Кипр подала заявление о приеме в качестве полноправного члена в августе 2003 года

3. Участие в других инициативах, направленных на предотвращение распространения ОМУ

- Гаагский кодекс поведения по предотвращению распространения баллистических ракет (25 ноября 2002 года)
- Инициатива по воспрепятствованию распространения (31 мая 2003 года)

В своем решении от 5 мая 2004 года Совет министров заявил о своей всецелой поддержке указанной инициативы. Кроме того, 11 июня 2004 года министр иностранных дел Республики Кипр объявил о намерении Кипра участвовать в этой инициативе. Республика Кипр поддерживает принципы и цели ИВР и готова сотрудничать со всеми участвующими в ней государствами в деле достижения этих целей.

4. Деятельность в качестве члена Европейского союза

С 1 мая 2004 года Республика Кипр является членом Европейского союза. В этой связи следует отметить, что настоящий доклад дополняет доклад ЕС об осуществлении резолюции 1540 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

На проходившем в Салониках в июне 2003 года заседании Европейского совета было достигнуто согласие о том, что предотвращение распространения ОМУ должно быть одной из первоочередных задач Европейского союза как на внутреннем уровне, так и в его отношениях с третьими странами, а также был согласован План действий по решению этого вопроса.

Будучи членом Европейского союза, Кипр участвует в полном и всеобъемлющем осуществлении Стратегии и Плана действий ЕС по борьбе с распространением ОМУ. В частности, он в полной мере привержен:

- обеспечению всеобщего принятия соглашений по вопросам разоружения и нераспространения с акцентом на важности эффективного осуществления на национальном уровне;
- обеспечению соблюдения обязательств в области нераспространения посредством наиболее эффективного использования и, в случае необходимости, укрепления международных механизмов инспекций/верификации;
- укреплению политики в области контроля за экспортом;
- усилению элемента нераспространения в отношениях с некоторыми партнерами;
- расширению совместных инициатив в области уменьшения угрозы и программ помощи;

5. Законодательные и административные меры

Республика Кипр приняла широкий круг законодательных мер для предотвращения распространения ОМУ, в том числе негосударственными субъектами. Основными законами являются:

- Положения об обороне (экспорт товаров) 1993 года
- Закон о таможене № 94(I) 2004 года

Также:

- Закон о технике безопасности и охране здоровья на рабочих местах 1996 года; Закон № 89(I)/1996
- Закон об опасных веществах 1991 года; Закон № 199/91
- Закон о защите от ионизирующего излучения 2002 года; Закон № 115(I)/2002
- Закон о генетически модифицированных микроорганизмах (ограниченное применение) 2002 года; Закон № 15(I)/2004
- Закон, регулирующий брокерские услуги при торговле некоторыми товарами; Закон № 83(I)/2003

Согласно этим законам, для решения и регулирования конкретных вопросов издаются постановления или ведомственные декреты. (Ведомственные декреты являются формой делегированного законодательства и имеют статус публичных документов.)

Наиболее важными постановлениями/ведомственными декретами, затрагивающими конкретные вопросы, предусмотренные резолюцией 1450 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, являются:

- В рамках Положений об обороне (экспорт товаров) 1993 года

Указанные Положения предусматривают уголовную ответственность за правонарушения, предусмотренные декретами, указанными ниже.

- Ведомственные декреты 91/2000 (31.3.2000) и 133/2000 (2.6.2000)

Они регулируют экспорт, реэкспорт и транзит товаров и веществ во исполнение обязательств, вытекающих из членства Республики Кипр в Группе ядерных поставщиков и Австралийской группе.

- Ведомственный декрет 354/2002 (26.7.2002)

Декрет о регулировании экспорта вооружений и обязательствах Республики Кипр издан во исполнение Кодекса поведения ЕС в области экспорта вооружений

- Ведомственный декрет 355/2002 (26.7.2002)

Декрет о регулировании экспорта товаров и технологии двойного назначения издан во исполнение Распоряжения ЕС 1334/2000 от 22.6.2000

- Ведомственный декрет 62/2003 (31.1.2003)

Поправка к Положениям об обороне (экспорт товаров) 1993 года. Указанная поправка направлена на расширение сферы охвата правового режима выдачи экспортных лицензий на товары двойного назначения и экспорт военной техники.

- Ведомственный декрет 528/2003 (13.6.2003)

Этот декрет обновляет перечень, содержащийся в ведомственном декрете 355/2002, который регулирует экспорт товаров двойного назначения.

- Ведомственный декрет 601/2004 (11.6.2004)

Этот декрет далее дополняет ведомственный декрет 355/2002 посредством инкорпорации Распоряжения ЕС 1334/2000.

- Ведомственный декрет 602/2004 (11.6.2004)

Этот декрет обновляет ведомственный декрет 354/2002 от 26.7.2002 посредством внесения поправок в список военной техники, подлежащей экспортному лицензированию.

На основе Закона о технике безопасности и охране здоровья на рабочих местах 1996 года

- Положение о предотвращении опасности крупных аварий, связанных с опасными веществами, 2001 года, P.I. 507/2001
- Уведомление по вопросу о предотвращении опасности крупных аварий, связанных с опасными веществами, 2002 года, P.I. 211/2002

На основе Закона об опасных веществах 1991 года

- Законы об опасных веществах (поправка) 1997, 2002 и 2004 годов, Законы 27(I)/97, 81(I)/2002, 194(I)/2004
- Положения об опасных веществах (классификация, упаковка и маркировка опасных веществ и препаратов) (поправка) 2002 года и 2004 года, P.I. 292/2002, 536/2004

6. Исполнительные/правоприменительные меры

Был создан ряд механизмов для выполнения обязательств и реализации политики Кипра в отношении противодействия распространению ОМУ. Ими являются:

- Национальный комитет по осуществлению Конвенции о запрещении химического оружия
- Комитет по контролю за экспортом при Министерстве торговли и промышленности
- Национальная разведывательная группа Таможенного и акцизного департамента
- Специальная группа по борьбе с контрабандой при Таможенном и акцизном департаменте
- Мобильные группы Таможенного и акцизного департамента

Если говорить более конкретно, то деятельность координируется:

Группой по координации борьбы с международным терроризмом

Эта Группа была создана 12 декабря 2001 года по решению Совета министров для координации деятельности соответствующих министерств и департаментов по борьбе с терроризмом и по пресечению незаконной деятельности. Компетенция Группы охватывает такие области, как незаконные продажи оружия и соответствующая посредническая деятельность, незаконный оборот оружия, а также оборот вредных химических веществ и товаров двойного назначения.

Председателем Группы является заместитель Генерального прокурора, и она состоит из представителей широкого круга ведомств.

7. Круг компетенции правительственных ведомств

Министерство торговли, промышленности и туризма

Министерство торговли, промышленности и туризма отвечает за выдачу экспортных лицензий в связи с экспортом, реэкспортом и транзитом товаров двойного назначения и иной военной техники. Одобрение или отказ в удовлетворении заявки на выдачу экспортной лицензии основывается на ряде факторов, включая обязательства Кипра, вытекающие из решений Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, Европейского союза, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), или другие обязательства, принятые в контексте его участия в режимах экспортного контроля, репутацию соответствующих сторон, политическую ситуацию в стране-получателе, сообщения, связанные с правами человека, и конечное использование товаров.

При рассмотрении этих заявок министерство торговли, промышленности и туризма должно консультироваться в каждом конкретном случае с другими министерствами и департаментами, такими, как министерство иностранных дел, министерство обороны, министерство юстиции и общественного порядка, таможенный и акцизный департамент и министерство здравоохранения.

Инспекция по условиям труда

Инспекция по условиям труда министерства труда и социального обеспечения обладает компетенцией в области ядерной безопасности, охраны здоровья и техники безопасности на рабочих местах, контроля за опасными химическими веществами и ГММ. Она также осуществляет в сотрудничестве с другими правительственными ведомствами надзор за соблюдением соответствующего законодательства.

Таможенный и акцизный департамент

Таможенный и акцизный департамент несет главную ответственность за предотвращение импорта и экспорта нелегализованных товаров, расследование правонарушений и принятие надлежащих мер, включая уголовное преследование правонарушителей.

Если говорить более конкретно, то его главная функция заключается в обеспечении соблюдения национального законодательства, предусматривающего запреты и ограничения на импорт и экспорт чувствительных материалов. Он, в частности, имеет право на физический досмотр товаров, требовать предоставления необходимой документации, обыскивать лиц, досматривать помещения, таможенно-контрольную зону, автотранспортные средства, суда или летательные аппараты согласно действующему законодательству, брать пробы, получать доступ, налагать арест или изымать товары или документацию, проводить ревизии, возбуждать производство в компетентном суде и укреплять международное сотрудничество в таможенной области с другими таможенными департаментами.

III. Постановляющая часть резолюции 1540 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций

Пункт 1 постановляющей части

постановляет, что все государства воздерживаются от оказания в любой форме поддержки негосударственным субъектам, которые пытаются разрабатывать, приобретать, производить, обладать, перевозить, передавать или применять ядерное, химическое или биологическое оружие и средства его доставки;

Республика Кипр не оказывает ни в какой форме поддержку негосударственным субъектам, которые пытаются разрабатывать, приобретать, производить, обладать, перевозить, передавать или применять ядерное, химическое или биологическое оружие и средства его доставки. Любая такая деятельность или поддержка запрещены законодательством Кипра. Соответствующее законодательство Кипра было описано в предыдущем разделе «Законодательные и административные меры».

Пункт 2 постановляющей части

постановляет также, что все государства в соответствии со своими национальными процедурами принимают и эффективно применяют соответствующие законы, запрещающие любому негосударственному субъекту производить, приобретать, обладать, разрабатывать, перевозить, переда

вать или применять ядерное, химическое или биологическое оружие и средства его доставки, в особенности в террористических целях, равно как и попытки участвовать в любых из вышеупомянутых действий, участвовать в них в качестве сообщника, оказывать им помощь или финансирование;

Обязательства по ДНЯО, КТБО и КХО инкорпорированы в кипрское законодательство.

Закон № 3(III)/1998 предусматривает уголовную ответственность за разработку, производство, поставку, накопление, использование или передачу химического оружия. Максимальное наказание — 15 лет лишения свободы.

Пункт 3 постановляющей части

постановляет также, что все государства принимают и применяют эффективные меры в целях установления национального контроля для предотвращения распространения ядерного, химического или биологического оружия и средств его доставки, в том числе посредством установления надлежащего контроля над относящимся к ним материалами, и с этой целью должны:

а) разрабатывать и осуществлять надлежащие эффективные меры по обеспечению учета и сохранности таких предметов при производстве, применении, хранении или транспортировке;

б) разрабатывать и осуществлять надлежащие эффективные меры физической защиты;

Принят ряд мер для установления эффективного внутригосударственного контроля, включая создание Радиационной инспекционной и контрольной службы в Инспекции по условиям труда, которая использует систему лицензирования для источников ионизирующего излучения и соответствующей деятельности, включая ядерный материал.

Кроме того, строгий контроль осуществляется в соответствии с нормативными актами Инспекции по условиям труда по вопросам опасных веществ и угрозы крупных аварий.

Для обеспечения более эффективного контроля над этими материалами Инспекция по условиям труда действует в тесном сотрудничестве с Таможенным и акцизным департаментом.

с) разрабатывать и осуществлять надлежащие эффективные меры пограничного контроля и правоприменительные меры в целях выявления, пресечения, предотвращения и противодействия, в том числе путем международного сотрудничества, когда это необходимо, незаконному обороту и посредничеству в отношении таких предметов в соответствии с национальными системами правового регулирования и законодательством и совместимые с международным правом;

За контроль и проверку в отношении экспорта чувствительных материалов несет ответственность Таможенный и акцизный департамент. Таможенное законодательство наделяет сотрудников таможни правом проверять то, необхо

дима ли для экспорта тех или иных товаров экспортная лицензия, и убеждаться в том, что она соответствует экспортируемым товарам.

Правовой основой для импортного и экспортного контроля является Закон о таможенном кодексе № 94(I) 2004 года, а также другие национальные законодательные акты, предусматривающие запреты и ограничения на импорт и экспорт чувствительных материалов.

В дополнение к действующим механизмам и в целях повышения эффективности контроля за передвижением определенных товаров в июле 2002 года Таможенный и акцизный департамент создал в порту Лимассол Специальную группу по борьбе с контрабандой.

d) устанавливать, совершенствовать, пересматривать и поддерживать надлежащий эффективный контроль на национальном уровне за экспортом и трансграничным перемещением таких предметов, включая надлежащие законы и нормативные акты по контролю за экспортом, транзитом, трансграничным перемещением и реэкспортом, и меры контроля за предоставлением средств и услуг, относящихся к такому экспорту и трансграничному перемещению, таких, как финансирование и транспортировка, которые способствовали бы распространению, а также устанавливать меры контроля за конечным пользователем; и устанавливать и применять надлежащие меры уголовной и гражданской ответственности за нарушение таких законов и нормативных актов в области экспортного контроля;

См. выше в пункте 5. Законодательные и административные меры, раздел II. Обзор правовых, исполнительных и правоприменительных мер, описание действующей системы контроля за экспортом.

Пункт 5 постановляющей части

постановляет, что никакие обязательства в настоящей резолюции не должны толковаться как противоречащие или изменяющие права и обязательства государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия, Конвенции о запрещении химического оружия и Конвенции о запрещении биологического и токсинного оружия, или меняющие сферу ответственности Международного агентства по атомной энергии или Организации по запрещению химического оружия;

Республика Кипр является государством — участником Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО); Конвенции по химическому оружию (КХО) и Конвенции по биологическому и токсинному оружию (КБТО). Республика Кипр также является членом МАГАТЭ и ОЗХО и участвует в текущей деятельности государств-участников, направленной на укрепление механизма верификации и осуществления КБТО.

Пункт 6 постановляющей части

признает практическую значимость для выполнения настоящей резолюции эффективных национальных контрольных списков и призывает все государства-члены, в случае необходимости, стремиться к скорейшей разработке таких списков;

Республика Кипр поддерживает систему эффективного многостороннего экспортного контроля. Она является членом Группы ядерных поставщиков и Австралийской группы с 2000 года и подала заявку о приеме в качестве полноправного члена в Режим контроля за ракетной технологией и Вассенаарские договоренности в 2003 году. Она также подписала Кодекс поведения по предотвращению распространения баллистических ракет.

Республика Кипр ведет и регулярно обновляет национальные экспортные контрольные списки.

Пункт 7 постановляющей части

признает, что некоторым государствам может потребоваться содействие в выполнении положений настоящей резолюции на их территории, и предлагает государствам, располагающим такими возможностями, оказывать надлежащее содействие в ответ на конкретные запросы от государств, в которых отсутствует правовая и нормативная инфраструктура, опыт и/или ресурсы для выполнения вышеупомянутых положений;

Республика Кипр приняла следующие меры:

- общая позиция ЕС, ноябрь 2003 года, об универсализации основных многосторонних соглашений по вопросам нераспространения (ДНЯО, КБТО, КХО)

В контексте ЕС она поддерживает политику ЕС, направленную на обеспечение универсализации Соглашения о всеобъемлющих гарантиях МАГАТЭ и Дополнительного протокола, включение оговорки о нераспространении в смешанные соглашения между ЕС и третьими странами, а также политику ЕС, направленную на поощрение того, чтобы негосударственные стороны присоединялись к многосторонним договорам в целях обеспечения их универсального характера.

Пункт 8 постановляющей части

призывает все государства:

а) способствовать всеобщему принятию, полному выполнению и, в случае необходимости, укреплению многосторонних договоров, участниками которых они являются, нацеленных на предотвращение распространения ядерного, биологического или химического оружия;

Республика Кипр неизменно поддерживала всеобщее принятие, полное выполнение и укрепление многосторонних договоров, нацеленных на предотвращение распространения ядерного, биологического или химического оружия, участником которых она является. В этом контексте она участвовала в процессе укрепления механизма верификации и осуществления КБТО.

б) принимать на национальном уровне, где это еще не сделано, правила и нормативные акты, обеспечивающие соблюдение обязательств по ключевым многосторонним договорам в области нераспространения;

Республика Кипр приняла национальные правила и нормативные акты для обеспечения соблюдения обязательств, взятых ею в качестве стороны ключевых многосторонних договоров в области нераспространения. Она регулярно обновляет свое законодательство для выполнения этих обязательств.

с) подтвердить и реализовывать на практике свою приверженность делу многостороннего сотрудничества, в частности в рамках Международного агентства по атомной энергии, Организации по запрещению химического оружия и Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, являющихся важными средствами продвижения и достижения их общих целей в области нераспространения и содействия международному сотрудничеству в мирных целях;

Республика Кипр является верным сторонником многостороннего сотрудничества на всех международных форумах, призванных обеспечить достижение общих целей в области нераспространения, и содействия развитию международного сотрудничества в мирных целях.

д) разработать надлежащие методы работы с промышленными и общественными кругами и их информирования относительно обязательств, вытекающих из таких законов;

Экспортеры информируются о связанных с контролем требованиях через публикации в печати и через официальный веб-сайт министерства торговли, промышленности и туризма. Сообщения также направляются в Торговую палату Кипра и Федерацию нанимателей и промышленников.

Кроме того, в настоящее время ведется подготовка соответствующего руководства для экспортеров.

Пункт 9 постановляющей части

призывает все государства содействовать диалогу и сотрудничеству в области нераспространения с тем, чтобы противостоять угрозе распространения ядерного, химического или биологического оружия и средств его доставки;

Республика Кипр действует в очень тесном контакте со своими партнерами на двустороннем уровне и на всех соответствующих международных форумах как член ЕС и как участник экспортных контрольных режимов в целях содействия развитию диалога и сотрудничества в области нераспространения и наиболее эффективного устранения угрозы, вытекающей из распространения ядерного, химического и биологического оружия и средств его доставки.

Пункт 10 постановляющей части

призывает далее все государства в целях противодействия этой угрозе в соответствии с их национальными системами правового регулирования и законодательством и в соответствии с международным правом предпринимать совместные действия для предотвращения незаконного оборота ядерного, химического или биологического оружия, средств его доставки и относящихся к ним материалов;

Республика Кипр всецело поддерживает совместные меры, направленные на предотвращение незаконного оборота ядерного , химического или биологического оружия, средств его доставки и относящихся к ним материалов.